

Na osnovu člana 11. stav (1) Zakona o Budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2024. godinu („Službeni glasnik BiH“, broj 50/24) i člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), na prijedlog Ministarstva civilnih poslova Bosne i Hercegovine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 58. sjednici, održanoj 29. 8. 2024. godine, donijelo je

ODLUKU
O KRITERIJIMA ZA RASPORED SREDSTAVA IZ TEKUĆEG GRANTA
„MEĐUNARODNA KULTURNA SARADNJA“ ZA PERIOD 2024. – 2026. GODINA

Član 1.
(Predmet Odluke)

Ovom odlukom utvrđuju se kriteriji za raspored sredstava i druga pitanja u vezi s rasporedom sredstava iz tekućeg granta „Međunarodna kulturna saradnja“ za period 2024. – 2026. godina.

Član 2.
(Upotreba izraza u muškom ili ženskom rodu)

Riječi koje su radi preglednosti u ovoj odluci navedene u jednom rodu bez diskriminacije se odnose i na muški i na ženski rod.

Član 3.
(Sredstva)

- (1) Sredstva za tekući grant „Međunarodna kulturna saradnja“ za 2024. godinu u iznosu od 390.000,00 KM utvrđena su Zakonom o Budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2024. godinu, na poziciji: „Tekući transferi i grantovi“.
- (2) Sredstva za tekući grant „Međunarodna kulturna saradnja“, za 2025. i 2026. godinu će se utvrditi Zakonom o Budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za svaku godinu pojedinačno.
- (3) Sredstva se raspoređuju za sufinansiranje projekata iz oblasti međunarodne kulturne saradnje, javnim konkursom, u skladu s kriterijima definiranim ovom odlukom.
- (4) Minimalni iznos sredstava koji se može rasporediti iz ovog granta iznosi 5.000,00 KM, a maksimalni do 30.000,00 KM.

Član 4.
(Pravo na podnošenje projekata)

- (1) Pravo na podnošenje projekata, na osnovu objavljenog javnog konkursa iz člana 9. ove odluke, imaju sljedeći pravni subjekti u Bosni i Hercegovini:

a) muzeji, biblioteke, kinoteke, galerije, pozorišta, kulturni centri, domovi kulture, arhivi, orkestri, filharmonije, akademije nauke i umjetnosti, likovne i muzičke akademije, akademije scenskih umjetnosti, filmski centri;

b) instituti, udruženja i fondacije, čija je jedna od djelatnosti u oblasti kulture;

c) subjekti čiji projekti zahtijevaju sufinansiranje i odobreni su u okviru programa Evropske unije Kreativna Evropa.

(2) Subjekti iz stava (1) ovog člana mogu biti podržani samo za jedan projekat u okviru ovog granta.

(3) Subjekti iz stava (1) ovog člana moraju biti registrirani najmanje 12 mjeseci do dana raspisivanja javnog konkursa.

(4) Sredstva iz člana 3. stava (1) rasporedit će se na sljedeći način:

a) Subjektima iz tač. a) i b) ovog člana rasporedit će se iznos od 290.000, 00 KM.

b) Subjektima iz tač. c) ovog člana rasporedit će se iznos od 100.000, 00 KM.

Član 5. (Izuzeće)

(1) Ako podnosilac projekta do dana raspisivanja javnog konkursa za tekuću godinu nije izvršio sve svoje obaveze iz ranije zaključenih ugovora s Ministarstvom civilnih poslova Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Ministarstvo) za prethodne 3 godine, njegov zahtjev za raspored sredstava na osnovu javnog konkursa za tekuću godinu neće biti razmatran.

(2) Na raspored sredstava nemaju pravo subjekti čiji projekti svojim sadržajem na bilo koji način vrijeđaju vjerske, kulturne ili etničke osjećaje pripadnika bilo kojeg naroda u Bosni i Hercegovini.

(3) Na raspored sredstava nemaju pravo izvršni i zakonodavni organi vlasti u Bosni i Hercegovini, uključujući i mjesne zajednice i privredna društva.

(4) Ako podnosiocu projekta budu raspoređena sredstva iz tekućeg granta „Međunarodna kulturna saradnja“ za tekuću godinu, on ne može biti predložen za raspored sredstava iz tekućeg granta „Sufinansiranje projekata kulture u Bosni i Hercegovini“ za tekuću godinu.

Član 6. (Namjena sredstava)

(1) Sredstva iz člana 3. stav (1) ove odluke, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine svojom odlukom raspoređuje za sufinansiranje projekata koji doprinose promociji i afirmaciji kulturnog stvaralaštva Bosne i Hercegovine na međunarodnom planu, u skladu sa strateškim dokumentima u oblasti kulture u Bosni i Hercegovini i međunarodnim obavezama te u skladu s ciljem razvoja kulture u Bosni i Hercegovini, i to kroz:

a) podršku kulturnim manifestacijama međunarodnog karaktera u Bosni i Hercegovini u kojima, pored učesnika iz Bosne i Hercegovine, sudjeluju i predstavnici iz najmanje jedne zemlje i koji doprinose razvoju kulture u Bosni i Hercegovini;

b) podršku projektima predstavljanja kulture van granica Bosne i Hercegovine, odnosno, podršku učestvovanju umjetnika i promotora kulture naroda Bosne i Hercegovine na međunarodnim kulturnim manifestacijama;

c) podršku projektima koji se organiziraju i implementiraju s partnerima iz drugih država u skladu s potpisanim bilateralnim međunarodnim sporazumima u oblasti kulture, te projektima koji se organiziraju i implementiraju u okviru međunarodnih organa i inicijativa u kojima Bosna i Hercegovina učestvuje;

d) podršku projektima koji zahtijevaju sufinansiranje i odobreni su u okviru programa Evropske unije Kreativna Evropa.

(2) Troškovi reprezentacije koji se odnose na hranu i piće ne mogu biti veći od 5 % od ukupno odobrenog iznosa sredstava za podržani projekat, dok troškovi taksi usluga i mobilnih telefona nisu prihvatljivi. Troškovi goriva su prihvatljivi, isključivo, ako su direktno vezani uz implementaciju projektnih aktivnosti.

(3) Iz sredstava definiranih u članu 3. stavu (1) ove odluke ne mogu se isplaćivati plaće, ni plaćati porezi i doprinosi na osnovu redovnih ličnih primanja.

(4) Sredstva se raspoređuju namjenski korisniku sredstava za konkretan projekat u skladu s ovom odlukom, te nije moguće vršiti naknadnu promjenu korisnika sredstava, niti promjenu samog projekta, odnosno projektnih aktivnosti navedenih u odobrenom revidiranom planu utroška sredstava iz člana 15. stav (2) tač. a) i b) Odluke.

(5) Sredstvima namijenjenim za tekući grant „Međunarodna kulturna saradnja“ za period 2024. – 2026. godina sufinansiraju se projekti koji su započeti u tekućoj godini za koju je konkurs objavljen i čiji period realizacije ne može biti duži od 30. 9. naredne godine.

(6) Sredstvima iz tekućeg granta „Međunarodna kulturna saradnja“ za tekuću godinu nije dozvoljena refundacija troškova nastalih prije objave javnog konkursa i isti neće biti prihvaćeni.

Član 7.

(Cilj granta, indikatori učinka i izvori verifikacije)

(1) Cilj rasporeda grant sredstava iz člana 3. stava (1) ove odluke je podrška projektima koji doprinose razvoju međunarodne saradnje u oblasti kulture, u skladu s prioritetima Strategije kulturne politike u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik BiH“, broj 93/08) i međunarodnim obavezama, te s ciljem razvoja kulture u Bosni i Hercegovini i unapređenja međunarodne kulturne razmjene i promocije kulture na međunarodnom planu.

(2) Indikatori učinka su:

a) minimalno 15 subjekata realiziralo projekte na osnovu raspoređenih grant sredstava za aktivnosti iz člana 6. stava (1) tač. a) ove odluke;

b) minimalno deset subjekata realiziralo projekte na osnovu raspoređenih grant sredstava za aktivnosti iz člana 6. stava (1) tač. b) ove odluke;

c) minimalno dva realizirana projekata na osnovu raspoređenih grant sredstava za aktivnosti iz člana 6. stav (1) tač. c) i d) ove odluke;

(3) Broj korisnika koji su na direktan ili indirektan način korisnici projekta i broj lokalnih zajednica koje imaju koristi od podržanih projekata, predstavlja pokazatelj uspješnosti realiziranja ukupnog granta i rezultat ostvarenja postavljenog cilja.

Član 8. **(Kriteriji za evaluaciju i način bodovanja)**

(1) Pri razmatranju podnesenog projekta evaluacija se vrši prema sljedećim kriterijima:

a) kvalitet projekta i njegov doprinos promoviranju i afirmiranju domaćeg kulturnog stvaralaštva u međunarodnim okvirima, u skladu sa Strategijom kulturne politike u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik BiH“, broj 93/08), i to kroz:

1) promociju kulture naroda Bosne i Hercegovine na međunarodnom planu;

2) učestvovanja Bosne i Hercegovine u međunarodnim kulturnim programima i inicijativama;

3) implementaciju međunarodnih sporazuma i programa saradnje potpisanih u oblasti kulture;

4) afirmaciju umjetnika i unapređenje mobilnosti umjetnika;

5) doprinos razvoju kulture u Bosni i Hercegovini u skladu s članom 7. ove odluke;

6) učestvovanje u programima Kreativna Evropa;

b) finansijski i operativni kapaciteti podnosioca projekta;

c) održivost projekta i projektnih rezultata u periodu nakon završetka projekta;

d) izvodljivost projekta i projektnih aktivnosti, jasna povezanost cilja projekta s projektnim aktivnostima, broj korisnika koji su obuhvaćeni projektom (djeca, mladi, odrasli, ranjive grupe, manjine), afirmiranje i angažman mladih umjetnika i stvaralaca;

e) troškovna efektivnost aktivnosti, odnosno, usklađenost predviđenih troškova s ukupnim utroškom sredstava projekta i jasna vidljivost traženih sredstava za svaku od planiranih aktivnosti u okviru projekta;

(2) Vrednovanje projekta vrši se prema kriterijima i bodovima navedenim u Evaluacionom obrascu (Prilog 4) koji je dio ove odluke, a koji obuhvaćaju:

- a) tematske kriterije;
- b) relevantnost projekta;
- c) finansijske i operativne kapacitete podnosioca projekta;
- d) održivost aktivnosti i ciljeva;

(3) Ocjenu dostavljenih prijava Komisija za razmatranje primljenih projekata na osnovu Javnog konkursa za raspored sredstava iz tekućeg granta „Međunarodna kulturna saradnja“ (u daljnjem tekstu: Komisija), vrši sistemom bodovanja u skladu s Evaluacionim obrascem, za projekte pravnih subjekata iz člana 4. stav (1) tač. a) i b).

(4) Projekte pravnih subjekata iz člana 4. stav (1) tač. a) i b) ove odluke boduju svi članovi Komisije u skladu s Evaluacionim obrascem. Najmanji i najveći broj bodova se odbacuje. Preostali bodovi se sabiraju i dijele s tri i daju rezultat - ukupan broj bodova. Na osnovu ukupnog broja bodova formira se rang-lista. U skladu s rang-listom i prihvatljivim troškovima u okviru Plana utroška sredstava podnosioca projekta, Komisija predlaže iznos sredstava za raspored, vodeći računa da se za raspoređena sredstva mogu realizirati aktivnosti, postići određeni rezultati i ostvariti postavljeni cilj. Ako je ukupni broj bodova manji od 55, aplikacija neće biti finansijski podržana.

(5) Ocjenu projekata pravnih subjekata iz člana 4. stav (1) tač. c) ove odluke Komisija vrši prema zahtjevima subjekata koji se temelji na dostavljenoj dokumentaciji iz člana 10. ove odluke, koja uključuje i jedan od navedenih dokaza:

- a) kopije ugovora ili nacrt ugovora sa odgovarajućim tijelom Evropske unije;
- b) kopiju odobrenog projekta;
- e) kopije službene obavijesti nadležnih EU tijela (web stranice EU agencija, nacrt ugovora i sl.) da je projekat odobren.

(6) Raspored sredstava za projekte pravnih subjekata iz člana 4. stav (1) tač. c) Komisija vrši sistemom proporcionalne raspodjele u odnosu na traženi iznos, a prema raspoloživim sredstvima za sve pristigle zahtjeve za podršku bosanskohercegovačkih projektnih partnera u projektima kulture u okviru programa Kreativna Evropa, u skladu sa raspoloživim sredstvima, te oni ne podliježu bodovanju prema Evaluacionom obrascu koji je dio ove odluke.

Član 9. **(Javni konkurs)**

(1) Ministarstvo objavljuje javni konkurs na internet stranici Ministarstva. Obavijest o objavi Javnog konkursa objavljuje se u tri dnevna lista, koji se distribuiraju na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine, uz napomenu da je tekst javnog konkursa objavljen na internet stranici Ministarstva.

(2) Ministarstvo objavljuje javni konkurs za tekuću godinu nakon usvajanja Zakona o Budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine.

(3) Javni konkurs je otvoren 21 dan od dana posljednje objave u dnevnim novinama.

(4) Neblagovremene i nepotpune prijave neće biti razmatrane.

Član 10.

(Potrebna dokumentacija i način dostavljanja)

- (1) Podnosilac projekta za raspored sredstava obavezno prilaže sljedeću dokumentaciju:
- a) aplikacioni obrazac, koji je dio ove odluke (Prilog 1), elektronski popunjen, potpisan i ovjeren pečatom podnosioca projekta (original);
 - b) plan utroška sredstava, na obrascu koji je dio ove odluke (Prilog 2), elektronski popunjen, potpisan i ovjeren službenim pečatom podnosioca projekta (original);
 - c) aktuelni izvod iz registra nadležnog organa u kojem je registriran podnosilac projekta, ne stariji od 30 dana (original ili kopija ovjerena od nadležnog organa);
 - d) statut, samo za institute, udruženja i fondacije (kopija ovjerena pečatom podnosioca projekta);
 - e) uvjerenje o poreznoj registraciji podnosioca projekta (identifikacioni broj) (kopija ovjerena od nadležnog organa);
 - f) rješenje o razvrstavanju podnosioca projekta prema djelatnosti izdato kod nadležnog zavoda za statistiku (kopija ovjerena od nadležnog organa);
 - g) zvaničan dokument banke iz kojeg je vidljiv transakcijski račun podnosioca projekta koji nije blokiran u zadnjih 6 mjeseci (budžetski korisnici treba da dostave uredno potpisanu i službenim pečatom ovjerenu instrukciju za plaćanje koja podrazumijeva transakcioni račun banke, broj budžetske organizacije, vrstu prihoda i broj općine) (original ili kopija ovjerena od nadležnog organa). Dokument ne smije biti stariji od 30 dana;
 - h) subjekti koji su budžetski korisnici i posluju preko računa entiteta, kantona ili općine, dužni su dostaviti potpisanu i pečatom ovjerenu Izjavu tog organa, a kojom se potvrđuje da nema smetnji da novac odobren za projekat bude na raspolaganju korisniku sredstava (original);
 - i) izjava podnosioca projekta, čija forma je dio ove odluke (Prilog 3), koju je potpisala ovlaštena osoba i ovjerena službenim pečatom podnosioca projekta (original);
 - j) subjekti čiji projekti zahtijevaju sufinansiranje i odobreni su u okviru programa Evropske unije Kreativna Evropa dužni su priložiti i dokumentaciju koja uključuje jedan od navedenih dokaza:
 - 1) Kopija ugovora ili nacrtu ugovora sa odgovarajućim tijelom Evropske unije,
 - 2) Kopiju odobrenog projekta,
 - 3) Kopiju službene obavijesti nadležnih EU tijela (web stranice EU agencija, nacrt ugovora i sl.) da je projekat odobren.

(2) Dokumentaciju iz stava (1) ovog člana od tač. a) do tač. j) dostaviti istim redoslijedom kako je navedeno u stavu (1) ovog člana i mora biti uvezana u cjelinu (kao knjiga ili spiralni uvez) i popunjena elektronski, a svaka stranica ručno numerisana s paraфом i pečatom.

(3) Dokumentacija koja ne bude dostavljena u skladu sa st. (1) i (2) ovog člana smatrat će se neurednom i neće biti razmatrana.

(4) Aplikacioni obrazac (Prilog 1), Obrazac za plan utroška sredstava (Prilog 2), Izjava (Prilog 3), Evaluacioni obrazac (Prilog 4), Izvještaj o implementaciji (Prilog 5), Obrazac za izvještaj o utrošku sredstava (Prilog 6) i Uputstvo za popunjavanje prijave na javni konkurs (Prilog 7) su dio ove odluke.

Član 11.

(Način dostavljanja projekta)

(1) Dokumentaciju iz člana 10. stava (1) od tač. a) do tač. j) dostaviti u zatvorenoj kovrti isključivo poštom, s naznakom i punim nazivom javnog konkursa na koji se dostavlja prijava, na adresu Ministarstva civilnih poslova Bosne i Hercegovine, Trg BiH 1, 71000 Sarajevo.

(2) Dopuna dokumentacije koja stigne u roku u kome je objavljen javni konkurs bit će prihvaćena, a koja stigne nakon zatvaranja javnog konkursa neće biti prihvaćena.

Član 12.

(Imenovanje i zadaci Komisije)

(1) Ministrica civilnih poslova Bosne i Hercegovine rješenjem imenuje Komisiju iz člana 8. stav (3) ove odluke, za svaku godinu u kojoj se raspisuje Javni konkurs.

(2) Komisija se sastoji od pet članova, sekretara i tehničkog saradnika. U sastav Komisije, osim članova iz Ministarstva, ulaze i po jedan član kojeg predlažu predsjedavajuća Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i njena dva zamjenika.

(3) Komisija u svom radu odlučuje konsenzusom i bira predsjednika, te bliže uređuje djelokrug i način svog rada donošenjem Poslovnika o radu.

(4) Komisija je dužna da izvrši provjeru kompletnosti pristigle dokumentacije.

(5) Komisija je dužna da izvrši bodovanje u skladu s Evaluacionim obrascem, koji je dio ove odluke (Prilog 4), za subjekte iz člana 4. stav (1) tač. a) i b) ove odluke koji su dostavili dokumentaciju u skladu s članom 10. ove odluke.

(6) Komisija vrši ocjenu i raspored sredstava za subjekte iz člana 4. stav (1) tač. c) ove odluke koji su dostavili dokumentaciju u skladu s članom 10. ove odluke na način utvrđen članom 8. st. (5) i (6) ove odluke.

(7) Predsjednik i svi članovi Komisije potpisuju sve zapisnike i tabele nastale u okviru rada komisije.

(8) Komisija je dužna da zadatak iz ovog člana obavi u roku od 60 radnih dana od dana isteka roka za podnošenje prijave po javnom konkursu.

(9) Sekretar i tehnički saradnik su dužni provesti sve stručne i prateće procedure vezane za pripremu Prijedloga odluke o rasporedu sredstava kao i pripremu i potpisivanje Ugovora o korištenju raspoređenih sredstava, te druge aktivnosti do predaje dokumentacije za arhivu.

(10) Komisija dostavlja Prijedlog odluke o rasporedu sredstava namijenjenih za tekući grant „Međunarodna kulturna saradnja“ za tekuću godinu ministrici civilnih poslova Bosne i Hercegovine. Ministrica civilnih poslova Bosne i Hercegovine dostavlja Prijedlog odluke o rasporedu sredstava Vijeću ministara Bosne i Hercegovine.

Član 13. (Odluka o rasporedu sredstava)

(1) Odluku o rasporedu sredstava donosi Vijeće ministara Bosne i Hercegovine.

(2) Odluka o rasporedu sredstava se objavljuje u „Službenom glasniku BiH“ i na web stranici Ministarstva.

Član 14. (Obavijest)

(1) Podnosilac projekta koji je učestvovao na javnom konkursu, a čija prijava nije stigla blagovremeno, koja je neuredna ili nepotpuna, odnosno, čiji projekat nije zadovoljio kriterij ostvarenog dovoljnog broja bodova za sufinansiranje projekta, o navedenom se obavještava objavom na web stranici Ministarstva.

(2) Podnosilac projekta koji učestvuje na javnom konkursu i kome su raspoređena sredstva iz granta „Međunarodna kulturna saradnja“ za tekuću godinu smatra se obaviještenim objavljivanjem Odluke o rasporedu sredstava u „Službenom glasniku BiH“ i na web stranici Ministarstva.

Član 15. (Ugovor o korištenju raspoređenih sredstava)

(1) Ministarstvo s podnosiocem projekta kome su odobrena sredstva (u daljnjem tekstu: korisnik sredstava) zaključuje ugovor kojim se definišu međusobna prava i obaveze.

(2) Prije zaključivanja ugovora, korisnik sredstava se obavještava elektronski o Odluci o rasporedu sredstava i visini odobrenih sredstava, te se od istog traži da u roku od sedam dana dostavi:

a) revidirani Plan utroška sredstava koji je usklađen s odobrenim sredstvima i periodom realizacije projekta. Revidirani Plan utroška sredstava postaje dio ugovora iz stava (1) ovog člana i mora biti potpisan od ovlaštene osobe i ovjeren pečatom;

b) pri sačinjavanju revidiranog Plana utroška sredstava dozvoljeno je mijenjanje iznosa po aktivnostima, ali ne i mijenjanje aktivnosti.

(3) Ako korisnik sredstava ne prihvati uvjete propisane ugovorom iz ovog člana, gubi pravo na korištenje sredstava i dužan je službenim dopisom obavijestiti Ministarstvo, da odustaje od potpisivanja ugovora u roku od sedam dana od objave Odluke o rasporedu sredstava u „Službenom glasniku BiH“.

(4) Korisnik sredstava se obavezuje da Projekat realizuje najkasnije do 30. 9. naredne godine, u odnosu na godinu donošenja Odluke o rasporedu sredstava.

(5) Ako korisnik sredstava u toku realizacije projekta ustanovi da u rokovima iz ugovora ne može završiti odobreni projekat, dužan je u roku od 15 dana pisano obavijestiti Ministarstvo.

(6) Ministarstvo, na molbu korisnika sredstava, može dati saglasnost za produženje roka realizacije projekta koji ne može biti duži od tri mjeseca, u odnosu na rok iz stava (4) ovog člana.

(7) Korisnik sredstava dužan je da uključi rodni aspekt prilikom implementacije projekta, kao i prilikom izvještavanja o namjenskom utrošku sredstava, u skladu s članom 11. stav (9) Zakona o Budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2024. godinu, („Službeni glasnik BiH“, broj 50/24).

Član 16.

(Izveštaj o implementaciji projekta)

- (1) Korisnik sredstava dužan je Ministarstvu dostaviti Izveštaj o implementaciji projekta i opravdati namjenski utrošak raspoređenih sredstava. Izveštaj o implementaciji projekta se sastoji iz Obrasca za narativni izvještaj (Prilog 5) i Obrasca za izvještaj o utrošku sredstava (Prilog 6) koji su dio ove odluke.
- (2) Korisnik sredstava, u skladu sa stavom (1) ovog člana, dužan je Izveštaj o implementaciji projekta dostaviti najkasnije u roku od 30 dana od dana završetka projekta, prema obrascima iz stava (1) ovog člana.
- (3) Izveštaj o implementaciji projekta, uz Obrazac za izvještaj o utrošku sredstava, obavezno sadrži priložene kopije originalnih fiskalnih i ostalih propisanih računovodstvenih isprava za sve troškove nastale po odobrenom projektu, u skladu s važećim zakonskim propisima koji reguliraju ovu oblast, a koji moraju pratiti odobreni revidirani Plan utroška sredstava.
- (4) Izveštaj o implementaciji projekta, uz Obrazac za narativni izvještaj, sadrži fotografije, izvještaje medija, zapisnike i druge dokumente koji dokazuju učinak projekta.
- (5) Korisnik sredstava kojem su raspoređena sredstva u iznosu 20.000,00 KM i više dužan je dostaviti i Izveštaj nezavisne revizije prema odredbama iz člana 17. ove odluke. Izveštaj nezavisne revizije dostavlja se uz Izveštaj o implementaciji projekta.
- (6) U slučaju kada je korisnik sredstava ugovorni organ u smislu čl. 4. i 5. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, br. 39/14, 59/22 i 50/24), za nabavku opreme, roba ili usluga, iz sredstava odobrenog projekta korisnik sredstava primjenjuje procedure definirane Zakonom o javnim nabavkama.
- (7) Ako korisnik sredstava granta nema status ugovornog organa (udruženja, fondacije i sl.), s obzirom na to da se radi o trošenju javnih sredstava, korisnik sredstava je obavezan transparentno trošiti raspoređena sredstva i priložiti Izjavu o transparentnom trošenju sredstava.

- (8) Ako korisnik sredstava ne dostavi izvještaj u skladu sa st. (1), (2), (3), (4), (5), (6) i (7) ovog člana Ministarstvo će zatražiti povrat cjelokupnog iznosa doznačenih sredstava na Jedinствeni račun trezora Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana kada Ministarstvo službenim dopisom to od njega zatraži. Ako korisnik sredstava ne izvrši povrat sredstava, Ministarstvo će pokrenuti postupak pred nadležnim organom protiv korisnika sredstava koji nije opravdao doznačena sredstva i njegov zahtjev za dodjelu sredstava na osnovu javnog konkursa, koji raspisuje Ministarstvo u periodu od tri godine, neće biti razmatran.
- (9) Korisnik sredstava je dužan voditi odvojenu i preciznu finansijsku dokumentaciju, tako da se sva plaćanja i troškovi načinjeni prema odobrenom projektu lako mogu identificirati.
- (10) Korisnik sredstava je dužan čuvati originalne računovodstvene knjige i originalnu finansijsku dokumentaciju, te da u slučaju potrebe, računovodstvene knjige i drugu finansijsku dokumentaciju ustupi za razmatranje i kontrolu Ministarstvu ili osobi koju ovlasti Vijeće ministara Bosne i Hercegovine ili drugom zakonom ovlaštenom organu.
- (11) Korisnik sredstava može izvršiti realokaciju u iznosu do 15 % unutar odobrenih aktivnosti bez posebne saglasnosti Ministarstva, što posebno navodi u izvještaju s obrazloženjem.

Član 17. (Nezavisna revizija)

- (1) U skladu s članom 16. stav (5) ove odluke korisnik sredstava kojem su raspoređena sredstva u iznosu od 20.000,00 KM i više dužan je angažirati nezavisnu reviziju.
- (2) Korisnik sredstava troškove nezavisne revizije može planirati u okviru Plana utroška sredstava projekta s kojim aplicira na javni konkurs.
- (3) Revizor, za svaku odobrenu stavku troškova u okviru revidiranog Plana utroška sredstava projekta iz ugovora, provjerava:
 - a) stvarno nastali trošak - revizor provjerava da li je trošak za svaku stavku stvarno nastao i da se odnosi na korisnika sredstava. S tim u vezi, revizor provjerava svu dokumentaciju i dokaze o plaćanju;
 - b) rok za implementaciju – revizor provjerava da li su troškovi za svaku stavku nastali u toku perioda za implementaciju aktivnosti;
 - c) utrošak sredstava – revizor provjerava da li je trošak za svaku stavku naveden u revidiranom Planu utroška sredstava projekta koji je dio ugovora;
 - d) neophodnost – revizor provjerava da li je trošak za svaku stavku neophodan za implementaciju aktivnosti i da li je nastao kao rezultat ugovorenih aktivnosti;
 - e) evidencija – revizor provjerava da li je trošak za svaku stavku evidentiran u računovodstvenom sistemu korisnika sredstava i da li je evidentiran u skladu s važećim računovodstvenim standardima;

- f) opravdanost – revizor potvrđuje da li je trošak za svaku stavku potkrepljiv dokazima i pratećom dokumentacijom. Sva finansijsko-računovodstvena dokumentacija u skladu sa zakonskim propisima se prilaže uz izvještaj;
- g) revizor provjerava da li se novčana vrijednost svake odobrene stavke troška slaže s osnovnim dokumentima koji dokazuju isto (računi, platni izvodi i dr.) i da je korišten tačan kurs, gdje je to primjenljivo;
- h) revizor provjerava vrstu troškova za svaku stavku i utvrđuje da li je svaka stavka troška klasificirana pod tačnim (pod)naslovom u finansijskom izvještaju;
- i) poštovanje pravila nabavke – revizor provjerava da li su provedene procedure nabavke u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, br. 39/14, 59/22 i 50/24), gdje je to primjenljivo;
- j) revizor utvrđuje da li su troškovi za svaku stavku prihvatljivi, te da li je namjenski utrošen novac iz ugovora i opravdan relevantnim računovodstveno - finansijskim dokazima, te da li su poštovani propisi koji se odnose na blagajničko i gotovinsko plaćanje.
- k) revizor provjerava primjenu odredbi člana 6. st. (3) i (4) ove odluke.

Član 18.
(Kontrola realizacije odobrenih projekata)

- (1) Kontrola realiziranja odobrenih projekata se vrši po njihovom završetku na osnovu dostavljenog kompletnog Izvještaja o implementaciji projekta u skladu s članom 16. ove odluke.
- (2) Kontrola iz stava (1) ovog člana uključuje:
 - a) analizu narativnog izvještaja koju vrši Sektor za nauku i kulturu u Ministarstvu, a na osnovu koje se utvrđuje učinak realiziranog projekta;
 - b) analizu izvještaja o utrošku sredstava koju vrši Komisija za kontrolu izvještaja o utrošku sredstava.
- (3) Komisiju za kontrolu izvještaja o utrošku sredstava iz stava (2) tač. b) ovog člana imenuje ministrica civilnih poslova Bosne i Hercegovine i sastoji se od tri člana i sekretara iz Ministarstva.
- (4) Komisija za kontrolu izvještaja o utrošku sredstava bliže uređuje djelokrug i način svog rada donošenjem Poslovnika o radu.
- (5) Članovi Komisije za kontrolu izvještaja o utrošku sredstava ne mogu biti lica koja su učestvovala u radu Komisije iz člana 8. stava (3) ove odluke.
- (6) Ako je nalaz nezavisne revizije potvrdio namjenski utrošak sredstava i ako je isti sačinjen i potkrijepljen dokazima navedenim u članu 17. ove odluke, isti ne podliježe analizi Komisije za kontrolu izvještaja o utrošku sredstava.

(7) Zadatak Komisije za kontrolu izvještaja o utrošku sredstava je izvršiti kontrolu utroška odobrenih sredstava, a na osnovu analize dostavljenog Izvještaja o implementaciji projekta u dijelu koji se odnosi na izvještaj o utrošku sredstava, tako da utvrdi:

a) da li su troškovi za svaku navedenu stavku prihvatljivi i u skladu s Revidiranim planom utroška sredstava;

b) da li je utrošak za svaku navedenu stavku stvarno nastao i da li se odnosi na korisnika sredstava (fakture, ugovori, dokazi o plaćanju i dr.);

c) da li je utrošak sredstava za svaku navedenu stavku opravdan relevantnim dokazima i posebnom pratećom dokumentacijom (računi, izvodi i dr.);

d) da li je korisnik sredstava postupao u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama, a u skladu s članom 16. st. (6) i (7) ove odluke;

(8) Ako Komisija za kontrolu izvještaja o utrošku sredstava kod korisnika sredstava u izvještavanju utvrdi greške tehničke prirode, korisnik sredstava se obavještava službenim dopisom ili elektronski o potrebi otklanjanja utvrđenih nedostataka u roku od 15 dana od prijema obavijesti. Ako korisnik sredstava u zadatom roku ne otkloni nedostatke, Ministarstvo će uputiti zahtjev korisniku sredstava da izvrši povrat cjelokupnog iznosa neopravdanih sredstava, u roku od 30 dana od dana kada Ministarstvo službenim dopisom to od njega zatraži. Ako se sredstva ne uplate u navedenom roku, Ministarstvo će pokrenuti postupak pred nadležnim organom protiv korisnika sredstava koji nije opravdao doznačena sredstva i njegov zahtjev za dodjelu sredstava na osnovu javnog konkursa, koji raspisuje Ministarstvo u periodu od tri godine, neće biti razmatran.

(9) Ako se ustanovi nenamjensko trošenje doznačenih sredstava, korisnik sredstava je dužan izvršiti povrat cjelokupnog iznosa doznačenih sredstava za koji je utvrđen nenamjenski utrošak na Jedinствени račun trezora Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana kada Ministarstvo službenim dopisom to od njega zatraži. Ako korisnik sredstava ne izvrši povrat sredstava u navedenom roku, Ministarstvo će pokrenuti postupak pred nadležnim organom i njegov zahtjev za dodjelu sredstava na osnovu javnog konkursa, koji raspisuje Ministarstvo u periodu od tri godine, neće biti razmatran.

(10) Ako je nalaz nezavisne revizije negativan, odnosno ako je utvrđeno nenamjensko trošenje doznačenih sredstava ili nalaz nezavisne revizije nije sačinjen na način definiran u članu 17. ove odluke, prema korisniku sredstava preduzimaju se radnje u skladu sa stavom (8) ovog člana.

(11) Ako korisnik sredstava nije utrošio cjelokupna doznačena sredstva za realiziranje odobrenog projekta, dužan je izvršiti povrat neutrošenih sredstava uplatom istih na Jedinствени račun trezora Bosne i Hercegovine, u roku od 30 dana od dana završetka projekta uz obrazloženje. Ako se sredstva ne uplate u navedenom roku, Ministarstvo će pokrenuti postupak pred nadležnim organom protiv korisnika sredstava koji nije opravdao doznačena sredstva i njegov zahtjev za dodjelu sredstava na osnovu javnog konkursa, koje raspisuje Ministarstvo u periodu od tri godine, neće biti razmatran.

(12) Korisnik sredstava, u situacijama kada po zahtjevu Ministarstva izvrši povrat sredstava, dužan je o tome obavijestiti Ministarstvo i dostaviti dokaz o izvršenom povratu sredstava Ministarstvu.

(13) Ministarstvo dostavlja Vijeću ministara Bosne i Hercegovine Izvještaj o namjenskom utrošku sredstava iz granta „Međunarodna kulturna saradnja“ za 2024. godinu, a na osnovu izvještaja krajnjih korisnika sredstava.

Član 19.
(Stručno- analitička podrška)


Stručno - analitičku podršku Komisiji za kontrolu izvještaja o utrošku sredstava pruža Sektor za nauku i kulturu Ministarstva.

Član 20.
(Korištenje naziva Ministarstva)

Korisnik sredstava dužan je pribaviti saglasnost Ministarstva za korištenje naziva Ministarstva.

Član 21.
(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u „Službenom glasniku BiH“.

 VM broj 158/24
29.8. 2024. godine
Sarajevo

Predsjedavajuća
Vijeća ministara BiH

Borjana Krišto



APLIKACIONI OBRAZAC

(PRILOG 1)

Aplikacioni obrazac se popunjava na računaru, u suprotnom će se smatrati neurednim i neće biti razmatran.

Podnosilac projekta je odgovoran za dostavu tačnih podataka. Bilo koja promjena adrese, broja telefona, faksa, e-mail-a ili promjena kontakt i ovlaštene osobe se mora naznačiti u pisanoj formi Ministarstvu. Ministarstvo neće biti odgovorno u slučaju da ne uspije kontaktirati podnosioca projekta.

Tabela 1.

MINISTARSTVO CIVILNIH POSLOVA BOSNE I HERCEGOVINE	Javni konkurs za raspored sredstava iz tekućeg granta „Međunarodna kulturna saradnja“
Podnosilac zahtjeva (Navesti puni naziv u skladu s rješenjem o registraciji)	
Naziv projekta	
Trajanje projekta	od dd/mm/gggg do dd/mm/gggg
Ukupni budžet projekta	
Traženi iznos sredstava od Ministarstva	
Osiguran iznos sredstava (navedite donatora i iznos osiguranih sredstava)	

Iznos vlastitih sredstava

Partnerske organizacije

Projektne lokacije

Adresa podnosioca zahtjeva

Broj telefona

Broj faksa

Kontakt osoba za ovaj
projekat

E-mail i broj mobilnog
telefona kontakt osobe

Osoba ovlaštena za
potpisivanje ugovora i izmjena
ispred podnosioca projekta

E-mail ovlaštene osobe

Transakcioni račun banke (16
cifara)

Naziv banke, adresa i mjesto
banke

Transakcioni račun banke, broj
budžetske organizacije, vrsta
prihoda i broj općine
(Ispunjavaju budžetski
korisnici)

ID broj (Identifikacioni broj
porezne uprave)

Tabela 2.

PODACI O RELEVANTNIM AKTIVNOSTIMA ORGANIZACIJE

--

Tabela 3.

SAŽETAK PROJEKTA (maksimalno jedna stranica)

--

Tabela 4.

PLAN UTROŠKA SREDSTAVA

--

Tabela 5.**PLAN AKTIVNOSTI**

Red. Br.	Aktivnost	Mjesec implementacije											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.													
2.													
3.													
4.													
5.													
6.													
7.													
8.													

Tabela 6.**PLAN IZVORA FINANSIRANJA PROJEKTA**

R. br.	IZVOR FINANSIRANJA	IZNOS
1.	Vlastita sredstva	
2.	Sredstva sponzora, donatora	
3.	Sredstva međunarodnih organizacija	
4.	Sredstva općine	
5.	Sredstva grada	
6.	Sredstva kantona	
7.	Sredstva entiteta	
8.	Sredstva Ministarstva civilnih poslova	
9.	Sredstva iz ostalih izvora	
	UKUPNO	

Tabela 7 .

UKUPNI IZVORI FINANSIRANJA PODNOSIOCA PROJEKTA U PRETHODNOJ GODINI

R. br.	IZVOR FINANSIRANJA	IZNOS
1.	Sredstva sa državnog nivoa	
2.	Sredstva entiteta	
3.	Sredstva županije/ kantona	
4.	Sredstva grada	
5.	Sredstva općine	
6.	Sredstva sponzora, donatora	
7.	Sredstva iz ostalih izvora	
	UKUPNO	

Mjesto i datum

M.P.

Potpis podnosioca zahtjeva

Ovlaštena osoba

Napomena: Prijedlog projekta se dostavlja i digitalnom platformom eGrant na internetskoj stranici Ministarstva civilnih poslova Bosne i Hercegovine koja je u testnoj fazi.

PLAN UTROŠKA SREDSTAVA

(PRILOG 2)

Tabela 8.

Naziv projekta:

Period implementacije projekta:

Red. Br.	Projektne aktivnosti	Iznos traženih sredstava od Ministarstva
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
Ukupno za projektne aktivnosti		

Red. Br.	Administrativni troškovi	Iznos traženih sredstava od Ministarstva
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
Ukupni administrativni troškovi		

Plan utroška sredstava	Iznos traženih sredstava od Ministarstva
Projektne aktivnosti	
Administrativni troškovi	
UKUPNO	

Mjesto i datum

M.P.

Potpis podnosioca zahtjeva

Ovlaštena osoba

IZJAVA

Ja, ovdje
potpisani _____
(ime, prezime i adresa ovlaštene osobe pravnog subjekta nosilac projekta)

ovlaštena osoba _____ (naziv i
adresa pravnog subjekta nosilac projekta)

pod punom kaznenom, moralnom i materijalnom odgovornošću

1. Potvrđujem da su:

- a) Vjerodostojno navedeni podaci u aplikacionom obrascu;
- b) Popunjen, potpisan i službenim pečatom ovjeren finansijski plan projekta, na obrascu za utrošak sredstava sa jasnom naznakom za koje aktivnosti se traže sredstva od strane Ministarstva;
- c) Da su osigurana/ nisu osigurana sredstava za implementaciju projekta iz sljedećih izvora:

_____, u iznosu _____, a koji sufinansiraju
projekat, _____ odnosno sljedeće
aktivnosti: _____

(Pojašnjenje (c): podvući opciju osigurana ili nisu osigurana sredstva),

d) da ista aktivnost, ili dio aktivnosti koji je u cijelosti finansiran sredstvima Ministarstva, nije finansiran iz drugog izvora.

2. Potvrđujem da je gore imenovani pravni subjekt registriran u relevantnim registrima u Bosni i Hercegovini za obavljanje poslova potrebnih za implementaciju projekta, što dokazujem aktualnim izvodom iz registra nadležnog organa, rješenjem o razvrstavanju prema djelatnosti izdatog od nadležnog zavoda za statistiku, te statutom (za subjekte za koje je tražen statut).

3. Potvrđujem da će biti angažirana nezavisna revizija u skladu i na način definiran u članu 17. Odluke o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta „Međunarodna kulturna saradnja“ za period 2024. – 2026. godina, te dostavljen izvještaj nezavisne revizije zajedno sa izvještajem na obrascu za narativni izvještaj i obrascu za izvještaj o utrošku sredstava u najkasnije u roku od 30 dana od dana završetka projekta.

4. U slučaju kontrole utroška doznačenih sredstava potvrđujem da ću osigurati svu potrebnu podršku kako bi se mogla izvršiti provjera da li se Projekat realizirao u skladu sa zaključenim ugovorom sa Ministarstvom i projektom.

5. Potvrđujem da će se pozivati i omogućiti prisustvo predstavniku Ministarstva u toku realizacije Projekta, kako pri održavanju manifestacija, tako i u prostorijama korisnika grant sredstava.

6. Svjestan sam da će Ministarstvo odbiti učestvovanje gore navedenog subjekta u postupku po javnom konkursu ako smo subjekt odnosno ja, kao njena ovlaštena osoba, propustili dostaviti ili dostavili pogrešne informacije i dokumente koji su traženi javnim konkursom, ili odbili potpisati ovu izjavu ili ako se pregledom dostavljenih dokumenata ustanovi da subjekt ne ispunjava neki od kriterija navedenih u Odluci o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta „Međunarodna kulturna saradnja“ za period 2024. – 2026. godina.

7. Potvrđujem da ovu izjavu dajem kao ovlaštena osoba navedenog pravnog subjekta sa ovlaštenjima za davanje ovakve izjave pod punom kaznenom, materijalnom i moralnom odgovornošću.

IZJAVLJENO: _____
(mjesto, datum)

(ime i prezime, potpis i pečat)

EVALUACIONI OBRAZAC (PRILOG 4)

Evaluacija će se provoditi u dva koraka. Zadovoljenje kriterija prvog koraka je preduvjet drugostepene evaluacije.

Prvi korak evaluacije se odnosi na procjenu zadovoljenja administrativnih i tehničkih kriterija za prijavu a drugi procjenu kriterija kvaliteta.

Nakon krajnjeg roka za predaju prijedloga projekata, članovi Komisije će otvoriti sve pristigle prijedloge projekata i napraviti popis organizacija/ ustanova koje su poslale aplikacije.

Administrativni i tehnički kriteriji za prijavu

- Aplikacija je poslana na adresu Ministarstva u skladu sa rokovima navedenim u konkursu, što dokazuje poštanski pečat. Ako je aplikacija poslana nakon roka, aplikacija neće biti razmatrana,
- Aplikacija je u potpunosti popunjena i sadrži svu obaveznu dokumentaciju traženu konkursom, u suprotnom aplikacija neće biti razmatrana,
- Aplikacija mora biti popunjena na računaru, u suprotnom će se smatrati neurednom i neće biti razmatrana,
- Podnosilac projekta zadovoljava kriterije iz sekcije „Ko može aplicirati na javni konkurs“. Ako je pravni status podnosioca projekta drugačiji od navedenih koji mogu aplicirati, aplikacija neće biti razmatrana,
- Ako prijedlog projekta nije usklađen sa namjenom javnog konkursa, aplikacija neće biti razmatrana,
- Administrativnim troškovima smatraju se fiksni troškovi uredske organizacije/ ustanove te finansiranje ili sufinansiranje administrativnog osoblja.

Sve aplikacije pravnih subjekata iz člana 4. stav (1) tač. a) i b) Odluke koje zadovolje administrativne i tehničke kriterije za prijavu će biti evaluirane naspram dole navedenih kriterija kvalitete.

Kriteriji kvaliteta

Evaluacija kvaliteta aplikacija, uključujući i predloženog utroška sredstava, kapaciteta podnosioca projekta i partnera, će se provesti u skladu sa evaluacionom tabelom navedenom ispod. Evaluacioni kriteriji su podijeljeni u sekcije. Svaki projekat će pod svakom sekcijom biti ocijenjen.

Evaluaciona tabela

Podnosilac projekta: _____

Naziv projekta: _____

Datum: _____

Sekcija	Maksimalni i broj bodova 100 (minimalni broj bodova je 0)	Bodovi članova Komisije					Ukupan broj bodova
		Član 1	Član 2	Član 3	Član 4	Član 5	
1. Tematski kriteriji Cilj projekta značajno doprinosi promoviranju i afirmiranju domaćeg kulturnog stvaralaštva u međunarodnim okvirima, u skladu sa Strategijom kulturne politike u BiH i međunarodnim obavezama, i to kroz: Promociju kulture BiH na međunarodnom planu, učešće BiH u međunarodnim kulturnim programima i inicijativama, implementaciju međunarodnih sporazuma i programa saradnje potpisanih u oblasti kulture, afirmaciju umjetnika i unaprjeđenje mobilnosti umjetnika	0 - 30 bodova						

<p>2. Relevantnost</p> <p>Projekat doprinosi implementaciji međunarodnih konvencija koje je BiH ratificirala</p> <p>Koliko je prijedlog projekta usklađen sa strateškim dokumentima razvoja kulture?</p> <p>U kojoj mjeri projekat promoviše dodatne vrijednosti kao što su ljudska prava, ravnopravnost, prava osoba sa invaliditetom, prava manjinskih grupa, rad sa djecom i mladima i sl.?</p>	<p>0 do 20 bodova</p>					
<p>3. Finansijski i operativni kapaciteti</p> <p>Da li podnosilac projekta i relevantni partneri imaju dovoljnog kapaciteta za upravljanje predloženim projektom (uključujući broj stalno zaposlenih, opremu, te period</p>	<p>0 do 20 bodova</p>					

<p>rada od osnivanja do danas?)</p> <p>Da li podnosilac projekta i relevantni partneri imaju dovoljno stručnog kapaciteta za provedbu projekta (znanja o temi projekta)?</p> <p>Saradnja sa drugim partnerima u svrhu postizanja ciljeva?</p> <p>U kojoj mjeri je odnos očekivanog troška i očekivanog rezultata zadovoljavajući?</p> <p>U kojoj mjeri je projekat sufinansiran iz drugih izvora?</p>							
<p>4. Održivost aktivnosti i ciljeva</p> <p>U kojoj mjeri su predložene aktivnosti prikladne, praktične, realistično postavljene i u skladu sa postavljenim ciljevima i rezultatima?</p> <p>U kojoj mjeri je plan aktivnosti jasan i izvodljiv?</p> <p>U kojoj mjeri su projektne aktivnosti održive u</p>	<p>0 do 20 bodova</p>						

finansijskom i/ili institucionalno m smislu? Ostvarivanje cilja Podržani projekti doprinose razvoju međunarodne kulture saradnje i razvoju kulture u BiH pri čemu se ima u vidu razvijenost kulture u BiH i proporcija učešća u krajnjoj potrošnji								
	UKUPNO							

Evaluacionu tabelu, pojedinačno za svaku aplikaciju, svojim potpisom ovjerava svaki član Komisije:

Član 1 _____

Član 2 _____

Član 3 _____

Član 4 _____

Član 5 _____

Projekte pravnih subjekata iz člana 4. stav (1) tač. a) i b) Odluke boduju svi članovi Komisije u skladu s Evaluacionim obrascem. Najmanji i najveći broj bodova se odbacuje. Preostali bodovi se sabiraju i dijele s tri i daju rezultat - ukupan broj bodova. Na osnovu ukupnog broja bodova formira se rang-lista. U skladu s rang-listom i prihvatljivim troškovima u okviru Plana utroška sredstava podnosioca projekta, Komisija predlaže iznos sredstava za raspored, vodeći računa da se za raspoređena sredstva mogu realizirati aktivnosti, postići određeni rezultati i ostvariti postavljeni cilj.

Ako je ukupni broj bodova manji od **55**, aplikacija neće biti finansijski podržana.

Nakon evaluacije, biće kreirana lista aplikacija sa 55 i više bodova sa pripadajućim brojem bodova (silaznim redoslijedom), ukupnim odobrenim utroškom sredstava i silaznim kumulativnim iznosom utroška sredstava.

U zavisnosti od dostupnih sredstava, odabrat će se oni projekti za finansijsku podršku sa te liste, kod kojih je silazni kumulativni iznos utroška sredstava manji od dostupnih sredstava.

Nakon donošenja odluke o rasporedu sredstava, Odluka se objavljuje na web stranici Ministarstva civilnih poslova i Službenom glasniku BiH, te će organizaciji/ustanovi čiji je projekt odobren biti ponuđen ugovor.

IZVJEŠTAJ O IMPLEMENTACIJI
Obrazac za narativni izvještaj
(PRILOG 5)

Ovaj Obrazac popunite na računaru, u suprotnom će se smatrati neurednim i neće biti razmatran.

Tabela 9.

U tabelu 9. se unose osnovni podaci i potrebno je popuniti sa traženim.

I. OPĆI PODACI

Naziv javnog konkursa	
Izvještaj podnesen od strane	
Partnerske organizacije	
Naziv projekta	
Broj ugovora	
Projektne lokacije	
Ukupni budžet projekta	
Odobreni utrošak sredstava od strane ovog Ministarstva	
Ukupni iznos sufinansiranja	
Trajanje projekta	od <u>dd/mm/gggg</u> do <u>dd/mm/gggg</u>
Period koji obuhvata ovaj izvještaj	od <u>dd/mm/gggg</u> do <u>dd/mm/gggg</u>
Datum podnošenja izvještaja	<u>dd/mm/gggg</u>
Odgovorna osoba	

Tabela 10.

SAŽETAK I STATUS PROJEKTA

U tabeli nabrajaju se ostvareni rezultati i realizirane aktivnosti iz projekta i plana aktivnosti (dodajte redova koliko vam treba u ovisnosti od broja ciljeva i rezultata u projektu). Upisuje se postignuti napredak (sažeti opis provedenih aktivnosti, ne samo nabrojati nego opisati svaku aktivnost).

Cilj	
Rezultat 1	
Cilj	
Rezultat 2	

Tabela 11.

REALIZIRANE AKTIVNOSTI

<ul style="list-style-type: none">• Naziv aktivnosti:• Opis:

Tabela 12.

UČINAK PROJEKTA

U tabeli 12. se unosi učinak projekta na korisnike i što se promijenilo nakon realizacije vašeg projekta.

--

Tabela 13.

DODATNI POZITIVNI EFEKTI (AKO IH IMA)

U tabeli 13. se unose dodatni nepredviđeni pozitivni efekti (ako ih ima) i opisuju dodatni postignuti efekti na korisnike kao npr. dodatna sredstva, dodatni korisnici, dodatna partnerstva, dodatni kapaciteti uspostavljeni itd.

--

Tabela 14.

KORISNICI PROJEKTA

U tabeli 14. se unose ukupni korisnici projekta. Potrebno je unijeti predviđeni broj direktnih korisnika i indirektnih korisnika projekta. Direktni korisnici su oni koji će imati neposredan dodir sa aktivnostima i rezultatima projekta. Za ove korisnike potrebno je da možete dokazati da su u određeno vrijeme bili na određenom mjestu ili događaju koji je dio dogovorenih projektnih aktivnosti.

Indirektni korisnici treba da osjete efekte projekta, ali preko osoba, događaja i situacija koje su bazirane na rezultatima i aktivnostima projekta.

Korisnici	Ukupno	Žena	Muškaraca	% iz ugroženih grupa
Direktni korisnici				
Indirektni korisnici				
Ukupno				

Tabela 15.

REALOKACIJA SREDSTAVA

U tabelu 15. se unosi objašnjenje izvršene realokaciju u ukupnom iznosu do 15 % unutar odobrenih linija Plana utroška sredstava od dogovorenog/predviđenog.

--

Tabela 16.

IZVORI FINANSIRANJA PROJEKTA

R. br.	IZVOR FINANSIRANJA	IZNOS
1.	Vlastita sredstva	
2.	Sredstva sponzora, donatora	

3.	Sredstva međunarodnih organizacija	
4.	Sredstva općine	
5.	Sredstva grada	
6.	Sredstva kantona	
7.	Sredstva entiteta	
8.	Sredstva Ministarstva civilnih poslova	
9.	Sredstva iz ostalih izvora	
	UKUPNO	

Mjesto i datum

M.P.

Potpis podnosioca izvještaja

Ovlaštena osoba

OBRAZAC ZA IZVJEŠTAJ O UTROŠKU SREDSTAVA

(PRILOG 6)

Tabela 17.

Naziv projekta:

Period:

Red. Br.	Projektne aktivnosti	Iznos odobrenih sredstva od Ministarstva
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
Ukupno za projektne aktivnosti		

Red. Br.	Administrativni troškovi	Iznos odobrenih sredstva od Ministarstva
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
Ukupni administrativni troškovi		

Pregled utroška sredstava	Iznos odobrenih sredstva od Ministarstva
Projektne aktivnosti	
Administrativni troškovi	
UKUPNO	

Mjesto i datum

M.P.

Potpis podnosioca izvještaja
Ovlaštena osoba

TABELA RAČUNA

Tabela 18.

Aktivnost	Račun broj:	Iznos

UPUTSTVO ZA POPUNJAVANJE PRIJAVE NA JAVNI KONKURS

(PRILOG 7)

- Svi obrasci i tabele se popunjavaju na računaru, u suprotnom prijava će se smatrati neurednom i neće se uzeti u razmatranje;
- Podnosilac projekta je odgovoran za dostavu tačnih podataka;
- Odluka o kriterijima za raspored sredstava iz tekućeg granta „Međunarodna kulturna saradnja“ za period 2024. – 2026. godina odnosi se na trogodišnji period. Javni konkurs se objavljuje za svaku godinu nakon usvajanja Zakona o Budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine.

Tabela 1. Aplikacioni obrazac

- Opšte podatke u Aplikacionom obrascu popuniti na osnovu zvaničnih dokumenata (Aktuelni izvod iz registra nadležnog organa u kojem je registriran podnosilac projekta, zvaničan dokument banke, uvjerenje o poreznoj registraciji). Bilo koja promjena adrese, broja telefona, faksa, e-mail-ova ili promjene kontakt i ovlaštene osobe se mora naznačiti u pisanoj formi Ministarstvu.

Tabela 2. – Podaci o relevantnim aktivnostima organizacije

- Maksimalno jedna stranica,
- Navesti najznačajnije aktivnosti organizacije u posljednjih 5 godina (uspješno realizirane programe i projekte koji su završeni ili u toku realizacije).

Tabela 3. – Sažetak projekta

- Maksimalno jedna stranica,
- Sažetak treba početi sa navođenjem projektnog cilja, njegovim opisom, te sa opisom aktivnosti kojim se planira postići cilj. Sažetak treba da sadrži informacije o periodu implementacije, ukupni broj korisnika projekta, projektnu lokaciju aktivnosti i ukupni utrošak sredstava sa iznosom koji se traži kao sufinansiranje od Ministarstva.

Tabela 4. – Plan utroška sredstava

- U ovom dijelu opisati sve vrste troškova koji se očekuju tokom provođenja projekta, a neophodni su za njegovu implementaciju. Utrošak sredstava treba u potpunosti da prati navedene aktivnosti,
- Administrativnim troškovima smatraju se fiksni troškovi ureda organizacije/ ustanove te finansiranje ili sufinansiranje administrativnog osoblja (npr. prostor, računovodstvo, telefon, internet,...). Navesti iznos za svaku stavku utroška sredstava,
- U prilogu 2 navesti sve relevantne stavke utroška sredstava za ovaj projekat i to na način da za svaku aktivnost posebno procijenite sve troškove uključujući i ljudske resurse. Uključiti i informacije o dodatnim izvorima finansiranja.

Tabela 5. – Plan aktivnosti

- U tabeli navesti vremenski okvir za provođenje aktivnosti. U Planu aktivnosti navesti planirano vrijeme za provođenje aktivnosti, a ne najkraće moguće vrijeme. Ne stavljati nazive mjeseci već u polje mjeseca realizacije projekta upisati iks (X).

Tabela 6. – Plan izvora finansiranja projekta

- U tabeli navesti pregled sredstava koja su dodijeljena od strane nadležnih institucija (opština, grad, kanton, entitet) za prethodnu godinu.

Tabela 7. - Ukupni izvori finansiranja podnosioca projekta u prethodnoj godini

- U tabeli navesti detaljno **ukupne izvore finansiranja podnosioca projekta u prethodnoj godini**: sredstva sa državnog nivoa, sredstva entiteta, sredstva kantona, sredstva grada, sredstva općine, sredstva sponzora, donatora, sredstva iz ostalih izvora. Iznose prikazati u konvertibilnim markama.

Tabela 8. – Plan utroška sredstava

- Plan utroška sredstava popuniti na računaru, u suprotnom će se smatrati neurednim i neće se uzeti u razmatranje,
- Navesti nazive svake aktivnosti za koju se traži sufinansiranje Ministarstva,
- Navesti iznos traženih sredstava od Ministarstva za svaku navedenu aktivnost, izražen u konvertibilnim markama,
- ako imate veći broj aktivnosti i veći broj administrativnih troškova, tabelu prilagoditi i proširiti u skladu sa svojim potrebama,
- Korisnik sredstava može izvršiti realokaciju u iznosu do 15 % unutar odobrenih aktivnosti bez posebne saglasnosti Ministarstva, što posebno navodi u izvještaju s obrazloženjem.

Tabela 9. – Obrazac za narativni izvještaj

- Obrazac za narativni izvještaj primaoca sredstava popuniti na računaru, u suprotnom će se smatrati neurednim i neće biti razmatrane.

Tabela 10. – Sažetak i status projekta

- Navesti ostvarene rezultate i realizirane aktivnosti iz projekta i plana aktivnosti
- ako imate veći broj ciljeva i rezultata u projektu, tabelu prilagoditi i proširiti u skladu sa svojim potrebama.

Tabela 11. – Realizovane aktivnosti

- Sažeto opisati provedene aktivnosti u izvještajnom periodu. Ne samo nabrojati, već opisati svaku aktivnost.

Tabela 12. – Učinak projekta

- Navesti učinak projekta na zajednicu i korisnike.

Tabela 13. – Dodatni pozitivni efekti

- Opisati dodatne postignute efekte na lokalnu zajednicu kao npr. dodatna sredstva, dodatni korisnici, dodatna partnerstva, dodatni kapaciteti uspostavljeni u zajednici povezivanje sa drugim lokalnim zajednicama/općinama itd.

Tabela 14. - Korisnici projekta

- Navesti broj direktnih korisnika i indirektnih korisnika projekta,
- Direktni korisnici su oni koji će imati neposredan dodir sa aktivnostima i rezultatima projekta. Za ove korisnike potrebno je da možete dokazati da su u određeno vrijeme bili na određenom mjestu ili događaju koji je dio dogovorenih projektnih aktivnosti,
- Indirektni korisnici treba da osjete efekte projekta, ali preko osoba, događaja, situacija koje nisu upravljane od strane projekta ali su temeljene na projektnoj metodologiji, rezultatima i aktivnostima.

Tabela 15. – Realokacija sredstava

- Ovu tabelu popuniti ukoliko je došlo do realokacije sredstava,
- Dozvoljena je realokacija u iznosu do 15% unutar odobrenih aktivnosti,
- Objasniti osnovne razloge zbog kojih je došlo do realokacije.

Tabela 16. – Izvori finansiranja projekta

- Navesti izvore finansiranja podržanog projekta i iznose iskazati u konvertibilnim markama.

Tabela 17. – Obrazac za izvještaj o utrošku sredstava

- Obrazac za izvještaj o utrošku sredstava popunite na računaru, u suprotnom će se smatrati neurednim i neće biti razmatrane.

Tabela 18. – Tabela računa

- Sva finansijska dokumentacija koja se dostavlja u prilogu treba da bude numerirana prema aktivnostima i uredno složena prema aktivnostima na koje se odnosi, te unesena u tabelu,
- Finansijska dokumentacija se dostavlja u prilogu izvještaja, hronološki poredana po aktivnostima koje su navedene u obrascu za utrošak sredstava,
- Finansijska dokumentacija mora biti uredno složena za svaku aktivnost.